

UREDBE

UREDBA SVETA (EU) št. 1256/2011

z dne 30. novembra 2011

o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2012 uporabljajo v Baltskem morju in spremembah Uredbe (EU) št. 1124/2010

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 43(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 43(3) Pogodbe bi moral Svet na predlog Komisije sprejeti ukrepe o določitvi in dodelitvi ribolovnih možnosti.

(2) Uredba Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike ⁽¹⁾ zahteva, da se uvedejo ukrepi za dostop do voda in virov ter za trajnostno opravljanje ribolovnih dejavnosti ob upoštevanju razpoložljivih znanstvenih, tehničnih in gospodarskih nasvetov in zlasti poročila, ki ga pripravi Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF), kakor tudi prejetih nasvetov regionalnih svetovalnih svetov.

(3) Zato bi moral Svet sprejeti ukrepe o določitvi in dodelitvi ribolovnih možnosti po ribolovnih območjih ali skupinah ribolovnih območij, vključno z nekaterimi pogoji, ki so z njimi funkcionalno povezani, kot je ustrezno. Ribolovne možnosti bi morale biti razdeljene med države članice tako, da se vsaki državi članici zagotovi ustrezna stabilnost ribolovnih dejavnosti za vsak stalež ali ribolovno območje in da se upoštevajo cilji skupne ribiške politike iz Uredbe (ES) št. 2371/2002.

(4) Celotni dovoljeni ulovi (TAC) bi morali biti določeni na podlagi razpoložljivega znanstvenega mnenja ob

upoštevanju bioloških in družbeno-gospodarskih vidikov, zagotavljanju pravične obravnave med ribiškimi sektorji ter upoštevanju mnenj, izraženih med posvetovanjem z zainteresiranimi stranmi, zlasti na srečanjih s Svetovalnim odborom za ribištvo in ribogojstvo ter zadevnimi regionalnimi svetovalnimi sveti.

(5) Za staleže, za katere veljajo posebni večletni načrti, bi bilo treba ribolovne možnosti določiti v skladu s pravili iz teh načrtov. Zato bi bilo treba določiti omejitve ulova in omejitve ribolovnega napora za staleže trske v Baltskem morju v skladu s pravili iz Uredbe Sveta (ES) št. 1098/2007 z dne 18. septembra 2007 o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže trske v Baltskem morju in ribištvo, ki izkorišča te staleže ⁽²⁾ („načrt za trsko v Baltskem morju“).

(6) Glede na najnovejši znanstveni nasvet bi lahko v načrtu za trske v Baltskem morju predvideli prožnejše upravljanje ribolovnega napora, ne da bi pri tem ogrozili cilje večletnega načrta za trske v Baltskem morju in povzročili večji pogin rib. Ta prožnost bi omogočila učinkovitejše upravljanje ribolovnega napora v primerih, ko kvote ne bi bile enakomerno razdeljene med flotami države članice, poleg tega pa bi se lažje hitro odzvali na izmenjavo kvot. Zato bi morale imeti države članice možnost dodelitve dodatnih dni odsotnosti iz pristanišča plovilom pod njihovo zastavo, če bi njim ali drugim plovilom pod njihovo zastavo bilo odvzeto enako število dni odsotnosti iz pristanišča.

(7) Glede na najnovejši znanstveni nasvet, bi lahko bilo prožnejše upravljanje ribolovnega napora v načrtu za trske v Baltskem morju omogočeno že leta 2011. Zato bi morala biti ustrezno spremenjena Priloga II k Uredbi Sveta (EU) št. 1124/2010 z dne 29. novembra 2010 o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2011 uporabljajo v Baltskem morju ⁽³⁾.

⁽¹⁾ UL L 358, 31.12.2002, str. 59.

⁽²⁾ UL L 248, 22.9.2007, str. 1.

⁽³⁾ UL L 318, 4.12.2010, str. 1.

- (8) Uporabo ribolovnih možnosti, kot so določene v tej uredbi, bi morala urejati Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike⁽¹⁾, zlasti člena 33 in 34 v zvezi z evidentiranjem ulova in ribolovnega napora ter obvestilom s podatki o izčrpanju ribolovnih možnosti. Zato je treba določiti kode za pošiljanje podatkov o iztovarjanju staležev v skladu s to uredbo, ki jih uporabljajo države članice, ko Komisiji pošiljajo podatke.
- (9) V skladu s členom 2 Uredbe Sveta (ES) št. 847/96 z dne 6. maja 1996 o uvedbi dodatnih pogojev za upravljanje celotnih dovoljenih ulovov in kvot iz leta v leto⁽²⁾, je treba navesti staleže, za katere veljajo posamezni ukrepi, določeni v navedeni uredbi.
- (10) Da bi se izognili prekinitvi dejavnosti ribolova in zagotovili preživetje ribičev v Uniji, je pomembno, da se ribolov začne s 1. januarjem 2012. Ker se Uredba (EU) št. 1124/2010 uporablja od 1. januarja 2011 se določbe te uredbe o prožnosti pri upravljanju ribolovnega napora trske v Baltskem morju uporabljajo od 1. januarja 2011. Zaradi nujnosti bi morala ta uredba začeti veljati takoj po objavi –
- (a) „območja Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (ICES)“ so zemljepisna območja, določena v Prilogi I k Uredbi Sveta (ES) št. 2187/2005 z dne 21. decembra 2005 o ohranjanju ribolovnih virov s tehničnimi ukrepi v Baltskem morju, Beltih in Soundu⁽³⁾;
- (b) „Baltsko morje“ so podrazdelki ICES 22–32;
- (c) „plovilo EU“ je ribiško plovilo, ki pluje pod zastavo države članice in je registrirano v Uniji;
- (d) „celotni dovoljeni ulov (TAC)“ je količina, ki jo je vsako leto mogoče naložiti iz posameznega staleža;
- (e) „kvota“ je delež celotnega dovoljenega ulova, ki je dodeljen Uniji, državi članici ali tretji državi;
- (f) „dan odsotnosti iz pristanišča“ je neprekinjeno obdobje 24 ur ali del takega obdobja, v katerem je plovilo odsotno iz pristanišča.

POGLAVJE II

RIBOLOVNE MOŽNOSTI

Člen 4

Celotni dovoljeni ulovi in dodelitve

Celotni dovoljeni ulovi, njihova dodelitev državam članicam in po potrebi pogoji, ki so z njimi funkcionalno povezani, so določeni v Prilogi I.

Člen 5

Posebne določbe o dodelitvah

1. Dodelitev ribolovnih možnosti državam članicam, kot je določeno v tej uredbi, ne vpliva na:

- (a) izmenjave v skladu s členom 20(5) Uredbe (ES) št. 2371/2002;
- (b) ponovne dodelitve v skladu s členom 37 Uredbe (ES) št. 1224/2009;
- (c) dodatna iztovarjanja, dovoljena na podlagi člena 3 Uredbe (ES) št. 847/96;
- (d) zadržane količine v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 847/96;
- (e) odbitke na podlagi členov 37, 105, 106 in 107 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

PODROČJE UPORABE IN OPREDELITEV POJMOV

Člen 1

Vsebina

Ta uredba določa ribolovne možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib v Baltskem morju za leto 2012 ter spreminja Uredbo (EU) 1124/2010 glede upravljanja ribolovnih naporov za stalež trske v Baltskem morju.

Člen 2

Področje uporabe

Ta uredba se uporablja za plovila EU, ki delujejo v Baltskem morju.

Člen 3

Opredelitev pojmov

Za namene te uredbe se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 115, 9.5.1996, str. 3.

⁽³⁾ UL L 349, 31.12.2005, str. 1.

2. Razen če ni drugače določeno v Prilogi I k tej uredbi, se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 uporablja za staleže, za katere veljajo previdnostni celotni dovoljeni ulovi, člen 3(2) in (3) ter člen 4 pa se uporabljajo za staleže, ki so predmet analitičnega celotnega dovoljenega ulova.

Člen 6

Pogoji za iztovarjanje ulova in prilova

Ribe iz staležev, za katere so določene omejitve ulova, se smejo obdržati na krovu ali iztovarjati le, če:

- (a) so ulov opravila plovila države članice, ki ima kvoto in ta kvota ni izčrpana; ali
- (b) je ulov sestavljen iz deleža kvote Unije, ki ni bil dodeljen državam članicam s kvotami, in kvota Unije ni bila izčrpana.

Člen 7

Omejitve ribolovnega napora

1. Omejitve ribolovnega napora so določene v Prilogi II k tej uredbi.

2. Omejitve iz odstavka 1 se uporabljajo tudi za podrazdelka ICES 27 in 28.2, razen če Komisija ni sprejela odločitve v skladu s členom 29(2) Uredbe (ES) št. 1098/2007, ki bi izključila navedene podrazdelke iz omejitev, navedenih v členu 8(1)(b), (3), (4) in (5) ter členu 13 navedene uredbe.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. novembra 2011

3. Omejitve iz odstavka 1 se ne uporabljajo za podrazdelek ICES 28.1, razen če Komisija ni sprejela odločitve v skladu s členom 29(4) Uredbe (ES) št. 1098/2007, da se omejitve, navedene v členu 8(1)(b), (3), (4) in (5) Uredbe (ES) št. 1098/2007, uporabljajo za navedeni podrazdelek.

POGLAVJE III

KONČNE DOLOČBE

Člen 8

Prenos podatkov

Ko države članice na podlagi členov 33 in 34 Uredbe (ES) št. 1224/2009 Komisiji pošljejo podatke v zvezi z iztovarjanjem količine ujetih staležev, uporabijo kode staležev, določene v Prilogi I k tej uredbi.

Člen 9

Spremembe Uredbe (EU) št. 1124/2010

Priloga II k Uredbi (EU) št. 1124/2010 se nadomesti z besedilom iz Priloge III k tej uredbi.

Člen 10

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporabljati se začne 1. januarja 2012.

Vendar se člen 9 uporablja od 1. januarja 2011.

Za Svet

Predsednik

J. VINCENT-ROSTOWSKI

PRILOGA I

**CELOTNI DOVOLJENI ULOVI, KI SE UPORABLJAJO ZA PLOVILA EU NA OBMOČJIH, KJER OBSTAJAJO
CELOTNI DOVOLJENI ULOVI, PO VRSTAH IN OBMOČJIH**

V naslednjih tabelah so določeni celotni dovoljeni ulovi in kvote (v tonah žive teže, razen če ni določeno drugače) po staležu ter po potrebi pogoji, ki so z njimi funkcionalno povezani.

Sklici na ribolovna območja so sklici na območja ICES, razen če ni drugače določeno.

Za vsako območje so staleži rib navedeni po abecednem vrstnem redu latinskih imen vrste.

Za namene te uredbe je v nadaljevanju podana korelacijska tabela domačih in latinskih imen:

Znanstveno ime	Tričrkovna koda	Splošno ime
<i>Clupea harengus</i>	HER	sled
<i>Gadus morhua</i>	COD	trska
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	morska plošča
<i>Salmo salar</i>	SAL	atlantski losos
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	papalina

Vrsta: sled <i>Clupea harengus</i>	Območje: podrazdelki 30–31 HER/3D30.; HER/3D31.
Finska	86 905
Švedska	19 095
Unija	106 000
TAC	106 000
Analitski TAC	

Vrsta: sled <i>Clupea harengus</i>	Območje: podrazdelki 22–24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Danska	2 930
Nemčija	11 532
Finska	1
Poljska	2 719
Švedska	3 718
Unija	20 900
TAC	20 900
Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

Vrsta: sled <i>Clupea harengus</i>		Območje: EU vode podrazdelkov 25–27, 28.2, 29 in 32 HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
Danska	1 725	
Nemčija	457	
Estonija	8 810	
Finska	17 197	
Latvija	2 174	
Litva	2 289	
Poljska	19 537	
Švedska	26 228	
Unija	78 417	
TAC	Ni relevantno.	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Vrsta: sled <i>Clupea harengus</i>		Območje: podrazdelek 28.1 HER/03D.RG
Estonija	14 120	
Latvija	16 456	
Unija	30 576	
TAC	30 576	Analitski TAC

Vrsta: trska <i>Gadus morhua</i>		Območje: EU vode podrazdelkov 25–32 COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Danska	15 587	
Nemčija	6 200	
Estonija	1 519	
Finska	1 193	
Latvija	5 795	
Litva	3 818	
Poljska	17 947	
Švedska	15 791	
Unija	67 850	
TAC	Ni relevantno.	Analitski TAC

Vrsta:	trska <i>Gadus morhua</i>	Območje:	podrazdelki 22–24 COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Danska	9 298		
Nemčija	4 546		
Estonija	206		
Finska	183		
Latvija	769		
Litva	499		
Poljska	2 487		
Švedska	3 312		
Unija	21 300		
TAC	21 300		Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Vrsta:	morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>	Območje:	EU vode podrazdelkov 22–32 PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
Danska	2 070		
Nemčija	230		
Poljska	433		
Švedska	156		
Unija	2 889		
TAC	2 889		Previdnostni TAC Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Vrsta:	atlantski losos <i>Salmo salar</i>	Območje:	EU vode podrazdelkov 22–31 SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Danska	25 396 ⁽¹⁾		
Nemčija	2 826 ⁽¹⁾		
Estonija	2 581 ⁽¹⁾		
Finska	31 667 ⁽¹⁾		
Latvija	16 153 ⁽¹⁾		
Litva	1 899 ⁽¹⁾		
Poljska	7 704 ⁽¹⁾		
Švedska	34 327 ⁽¹⁾		
Unija	122 553 ⁽¹⁾		
TAC	Ni relevantno.		Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

⁽¹⁾ Izraženo s številom posameznih rib.

Vrsta:	atlantski losos <i>Salmo salar</i>	Območje:	EU vode podrazdelka 32 SAL/3D32.
Estonija	1 581 ⁽¹⁾		
Finska	13 838 ⁽¹⁾		
Unija	15 419 ⁽¹⁾		
TAC	Ni relevantno.	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

⁽¹⁾ Izraženo s številom posameznih rib.

Vrsta:	Papalina in povezani prilov <i>Sprattus sprattus</i>	Območje:	EU vode podrazdelkov 22–32 SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Danska	22 218		
Nemčija	14 076		
Estonija	25 800		
Finska	11 631		
Latvija	31 160		
Litva	11 272		
Poljska	66 128		
Švedska	42 952		
Unija	225 237 ⁽¹⁾		
TAC	Ni relevantno.	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

⁽¹⁾ Vsaj 92 % iztovorjenega ulova, ki se všteje v TAC, mora predstavljati papalina. Prilov sleda se všteje v preostalih 8 % TAC.

PRILOGA II

OMEJITVE RIBOLOVNEGA NAPORA

1. Države članice dodelijo plovilom, ki plujejo pod njihovo zastavo in lovijo z vlečnimi mrežami, danskimi potegalkami ali podobnim orodjem z velikostjo očes mreže, ki je enaka ali večja od 90 mm, z zabodnimi mrežami, zapletnimi mrežami ali trislojnimi mrežami z velikostjo očes mreže, ki je enaka ali večja od 90 mm, s pridnenimi parangali, s parangali, razen visečih parangalov, ročnimi vrvicami in vrvicami s svetlečimi vabami, pravico do:
 - (a) 163 dni odsotnosti iz pristanišča v podrazdelkih 22–24 ICES, razen v obdobju od 1. do 30. aprila, ko se uporablja člen 8(1)(a) Uredbe (ES) št. 1098/2007, in
 - (b) 160 dni odsotnosti iz pristanišča v podrazdelkih 25–28 ICES, razen v obdobju od 1. julija do 31. avgusta, ko se uporablja člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 1098/2007.
 2. Največje število dni odsotnosti iz pristanišča na leto, ko je plovilo lahko prisotno na obeh območjih iz točk 1(a) in (b), če lovi z orodjem iz točke 1, ne sme presegati največjega števila dni odsotnosti iz pristanišča, dodeljenega enemu izmed navedenih dveh območij.
 3. Če je to potrebno za učinkovito upravljanje ribolovnih možnosti, lahko države članice kot izjemo od točk 1 in 2 plovilom, ki plujejo pod njihovo zastavo dodelijo pravico do dodatnih dni odsotnosti iz pristanišča, če se njim ali drugim plovilom, ki plujejo pod njihovo zastavo in za katere velja omejitev napora na istem območju, odvzame enako število dni odsotnosti iz pristanišča in če je zmogljivost, izražena v kW, vsakega plovila dajalca enaka ali večja od zadevnega prejemnega plovila. Število prejemnih plovil ne sme presegati 10 % skupnega števila plovil določene države članice, kot je navedeno v točki 1.
-

PRILOGA III

„PRILOGA II

OMEJITVE RIBOLOVNEGA NAPORA

1. Države članice dodelijo plovilom, ki plujejo pod njihovo zastavo in lovijo z vlečnimi mrežami, danskimi potegalkami ali podobnim orodjem z velikostjo očes mreže, ki je enaka ali večja od 90 mm, z zabodnimi mrežami, zapletnimi mrežami ali trislojnimi mrežami z velikostjo očes mreže, ki je enaka ali večja od 90 mm, s pridenimi parangali, s parangali, razen visečih parangalov, ročnimi vrvicami in vrvicami s svetlečimi vabami, pravico do:
 - (a) 163 dni odsotnosti iz pristanišča v podrazdelkih 22–24 ICES, razen v obdobju od 1. do 30. aprila, ko se uporablja člen 8(1)(a) Uredbe (ES) št. 1098/2007, in
 - (b) 160 dni odsotnosti iz pristanišča v podrazdelkih 25–28 ICES, razen v obdobju od 1. julija do 31. avgusta, ko se uporablja člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 1098/2007.
 2. Največje število dni odsotnosti iz pristanišča na leto, ko je plovilo lahko prisotno na obeh območjih iz točk 1(a) in (b), če lovi z orodjem iz točke 1, ne sme presegati največjega števila dni odsotnosti iz pristanišča, dodeljenega enemu izmed navedenih dveh območij.
 3. Če je to potrebno za učinkovito upravljanje ribolovnih možnosti, lahko države članice kot izjemo od točk 1 in 2 plovilom, ki plujejo pod njihovo zastavo dodelijo pravico do dodatnih dni odsotnosti iz pristanišča, če se njim ali drugim plovilom, ki plujejo pod njihovo zastavo in za katere velja omejitev napora na istem območju, odvzame enako število dni odsotnosti iz pristanišča in če je zmogljivost, izražena v kW, vsakega plovila dajalca enaka ali večja od zadevnega prejemnega plovila. Število prejemnih plovil ne sme presegati 10 % skupnega števila plovil določene države članice, kot je navedeno v točki 1.“
-